

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 102 (1984)
Heft: 51/52

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SIA-Mitteilungen

Das BVG in Kürze

Am 1. Januar 1985 tritt das «Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge» (kurz BVG genannt) in Kraft. Als Information werden in loser Folge Kurzartikel der Pensionskasse SIA STV BSA FSAI über Teilespekte des BVG veröffentlicht. Spezialfragen richte man direkt an die Geschäftsstelle, Schauplatzgasse 21, 3001 Bern, Tel. 031/22 03 82.

Die versicherten Leistungen

Im Rahmen des BVG bildet das sogenannte Altersguthaben – das sich aus den Altersgutschriften, allfälligen Freizügigkeitsleistungen und der Verzinsung ergibt – die Grundlage für die Bestimmung sowohl der Alters- als auch der Hinterlassenen- und Invalidenleistungen.

Einen Anspruch auf eine *Altersrente* haben Männer mit dem zurückgelegten 65., Frauen mit dem 62. Altersjahr. Sofern es das Reglement vorsieht, ist aber auch eine vorzeitige Pensionierung unter Anpassung der Leistungen möglich. Die Höhe der Altersrente ist vom angesammelten Altersguthaben abhängig und berechnet sich aufgrund eines vom Bundesrat festgelegten Umwandlungssatzes (7,2%). Ein Altersrentner hat ferner für jedes noch nicht 18jährige, in der Ausbildung stehende oder mindestens $\frac{2}{3}$ invalide Kind Anspruch auf eine *Pensionierten-Kinderrente* von 20% der Altersrente.

Die Berechtigung zum Bezug einer *Invalidenrente* richtet sich nach den Bedingungen der IV. Bei der Pensionskasse SIA STV BSA FSAI werden, nebst der Beitragsbefreiung, Leistungen bereits nach 6 Monaten ausgerichtet. Für die Berechnung der Invalidenrente wird das bis zum Beginn des Rentenanspruchs angesammelte Altersguthaben mit der Summe der Altersgutschriften für die bis zum Rücktrittsalter fehlenden Jahre (ohne Zinsen) ergänzt, wobei ebenfalls der Umwandlungssatz von 7,2% verwendet wird. Unter den gleichen Voraussetzungen wie bei der Altersrente haben Invalidenrenten-Besitzer Anrecht auf eine *Invaliden-Kinderrente* von 20% der Invalidenrente.

Bezüglich Hinterlassenenversorge wird eine *Witwenrente* (60% der vollen Invaliden- bzw. Altersrente; bei der Verbandspensionskasse 66,7%) und eine *Waisenrente* (pro Kinde 20% der Vollinvaliden- bzw. Altersrente) ausbezahlt. Die Voraussetzungen für die überlebende Ehegattin sind gleich geregelt wie bei der AHV, und der Anspruch auf Waisenrente ist an die gleichen Bedingungen geknüpft wie für die Pensionierten- bzw. Invaliden-Kinderrenten. Die Pensionskasse der technischen Berufe gewährt den Hinterbliebenen, als Zusatzleistung über das BVG hinaus, noch ein Todesfallkapital in der Höhe einer Jahresrente.

Grundsätzlich werden die verschiedenen Leistungen in Form von *Renten* entrichtet. Sofern es aber das Kassenreglement vorsieht, lässt das Gesetz die Möglichkeit von Kapitalauszahlungen offen (wie beispielsweise bei der Verbandskasse das Alterskapital, aber mit wiedereinsetzender Rente). Das

BVG ermöglicht auch den teilweisen Kapitalbezug der Altersleistung ohne reglementarische Festlegung, wenn dieser Teil für die Amortisation eines Hypothekarkredites oder zum Erwerb von Wohneigentum verwendet wird; eine andere Verpfändung dagegen ist nicht gestattet. In jedem Fall hat der Versicherte aber die Kapitalwahl drei Jahre vor der Pensionierung der Vorsorgeeinrichtung mitzuteilen.

Tarife 1985

In den neuen SIA-Ordnungen für Leistungen und Honorare (LHO) sind die Tarifansätze nicht enthalten. Sie werden jährlich auf einem Tarifblatt publiziert. Entsprechend den Regelungen in den LHO sind die Tarifansätze 1985 festgelegt und genehmigt worden.

Das Tarifblatt kann von SIA-Mitgliedern bzw. von im Büroverzeichnis Eingetragenen gratis im SIA-Generalsekretariat, Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70, bezogen werden. Weiteren Interessenten werden die Tarifblätter zu Fr. 5.– abgegeben.

Akademische Ehrung von Carlo Oldani

Am diesjährigen ETH-Tag nahm Rektor Hans von Gunten verschiedene akademische Ehrungen vor. In diesem feierlichen Rahmen wurde dipl. Forst-Ing. Carlo Oldani für sein Wirken als Stadtforstmeister von Zürich ausgezeichnet und zum *Ständigen Ehrengast der ETH Zürich* ernannt.

Der SIA gratuliert C. Oldani herzlich zu dieser außerordentlichen Anerkennung seiner Verdienste und wünscht ihm zum bevorstehenden Ruhestand alles Gute in der Hoffnung, er werde sein reiches Wissen auch weiterhin dem SIA und insbesondere der Sektion Zürich zur Verfügung stellen. C. Oldani hat in zahlreichen Führungen weite Bevölkerungskreise mit dem Wald, seinen Wirkungen und der Bewirtschaftung vertraut gemacht. Er darf als Vater der Vita-Parcours bezeichnet werden. Seine spritzige und offene Sprache hat den Kontakt mit ihm jedes Mal zu einem Erlebnis werden lassen.

Ulrich Zürcher

A. Jacob zum Direktor ernannt

Der Verwaltungsrat der Georg Fischer AG, Schaffhausen, hat R. E. Baumann (Bereichsübergreifende Verkaufsgesellschaften) sowie Dr. A. Jacob (Führungsstab Unternehmensbereich Maschinenbau) zu Direktoren ernannt.

Wir gratulieren unserem SIA-Präsidenten Adolf Jacob und wünschen ihm alle Kraft für seine neue Würde und Bürde.

Neue Mitglieder im SIA

Seit Juli 1984 wurden folgende Damen und Herren in den SIA aufgenommen:

Sektion Aargau

Conradin Detlef, Kultur/Verm., Merenschwand
Hunziker Peter, El.-Ing., Rheinfelden
Schmidlin Stefan, Arch., Aarau
Schräml, Dr., Werner, Chem/Phys., Hausen b/Brugg

Sektion Baden

Fehlmann Harry, Bau-Ing., Ennetbaden
Känel von Martin, Bau-Ing., Nussbaumen
Meier Alfred, El.-Ing., Oberrohrdorf
Oberlin Herbert, Bau-Ing., Geroldswil

Sektion Basel

Canonica Marco, Arch., Frenkendorf
Cron Raymond, Bau-Ing., Binningen
Döbeli Edi, Bau-Ing., Basel
Fiorese Pietro Enrico, Arch., Basel
Lohner Heinrich, Arch., Basel

Sektion Bern

Aeschlimann Gerhard U., Bau-Ing., Burgdorf
Diggelmann Martin, Bau-Ing., Bern
Frey Michael, Arch., Muri BE
Meyer Max, Bau-Ing., Bern
Schär Beat H., El.-Ing., Bern
Schmid Oliver A., Arch., Bern
Steinhart Jürg, Arch., Ostermundigen
Teufenstein von Alex, Arch., Zollikofen

Section de Fribourg

Genoud Jean, G.rural/Géom., Châtel-St-Denis
Pasquier Luc, Ing. civil, Le Paquier
Philipona Beat, Forst-Ing., Tentlingen
Sauvain Hubert, Ing. él., Belfaux
Zehnder Urs, Forst-Ing., Bulle

Section de Genève

Chappuis Jean-Pierre, Ing. civil, Grand-Lancy
Devaud Pierre, Arch., Corsier GE
Dubouchet Georges, Arch., Chêne-Bougeries
Duboule Gabriel, Arch., Confignon GE
Freiburghaus Patrick, Arch., Genève
Gesseny Pierre A., Arch., Satigny
Jequier Pierre, Arch., Genève
Lamonato Jean Ch., Ing. civil, Genève
Lamonière Ines, Arch., Genève
Magnani Enzo, Arch., Genève
Magne Georges, Chim./Phys., Perly
Meyer Francis, Arch., Genève
Mierecke Volker, Autres br., Genève
Parvu Aurèle, Ing. civil, Genève
Pazeltova Hanya, Arch., Carouge
Schlumpf Pierre P., Ing. civil, Zürich
Steffen Carlo, Arch., Carouge

Sektion Graubünden

Könz Jachen D., Forst-Ing., Zuoz
Krähenbühl Urs, Arch., Davos-Platz

Section Jurassienne

Sironi Roméo, Arch., Porrentruy

Section neuchâteloise

Bongini Denis, Ing. civil, La Chaux-de-Fonds
Feigel Charles, Arch., Auvernier
Keddar Mostefa, Ing. civil, Neuchâtel
North Michel, Ing. civil, Chez-le-Bart
Oswald Jean M., Ing. civil, Le Landeron

Sektion St. Gallen/Appenzell

Bregenzer René, Bau-Ing., Neuhausen a. Rhf.
Cristuzzi Rolf, Arch., Widnau
Kalt Leo, Bau-Ing., Mörschwil
Kempter Peter, Arch., Trogen
Lei Roland, Bau-Ing., Herisau
Simmler Christof, Arch., St. Gallen
Thalmann Hugo, El.-Ing., St. Gallen

Sektion Schaffhausen

Bächtold Hans-Georg, Forst-Ing., Neunkirch
Schnetzler Herbert, Bau-Ing., Thayngen

Sektion Solothurn

Keine neuen Mitglieder

Sektion Thurgau

Allemann Jean-J., Arch., Stettfurt
Schwarzenbach Beat A., Arch., Frauenfeld
Wellauer Peter, Bau-Ing., Frauenfeld

Sezione Ticino

Bezzola Rino, Arch., Breganzona
Bottino Andrea, Ing. mecc., Novazzano
Marchi de Marina, Arch., Lugano
Mattich Dieter, Arch., Lamone
Prêtre Ivo, Arch., Viganello
Rusconi Sergio, Ing. mecc., Cureggia
Talleri Massimo, Ing. mecc., Vaglio

Section du Valais

Berthod Charly, Géol./Sc. nat., Sierre
Franzetti Joseph, Arch., Riddes
Gavrilescu Serban, Ing. civil, Sion
Masserey Christian, Ing. civil, Montana
Médico James, Ing. forest., Le Flon/Vouvry
Putallaz Jean Ch., Ing. civil, Martigny
Rey Gilles, Ing. civil, Montana
Roten Claude B., Ing. civil, Epalinges
Schmid-Dubas Marie H., Arch., Sion
Theler Raymond R., Arch., Brig-Glis
Varone Pascal, Arch., Pont-de-la-Morge

Section Vaudoise

Amir Aslani, Dr., Behrouz, Ing. civil,
Teheran/Iran
Bachmann Laurent, Ing. civil, Lausanne
Balmer Claude, Ing. él., Onex
Challandes, Dr., Pierre H., Ing. méc., Rolle
Chapuis Luc, Ing. forest., Clarens
Charif Hazem, Ing. civil, Lausanne
Chevallier Jean J., G. rural/Géom.,
Penthalaz
Christen Yves, Ing. civil, Vevey
Clenin David, Ing. civil, Lyss
Dan Aurel, Ing. civil, Lausanne
Detrey Hervé, Ing. civil, Epalinges
Falahi Faramarz, Ing. civil, Pully-la Rosiaz
Farhang Said Zia, Ing. civil, Lausanne
Gindroz Bernard, Ing. méc., Chavornay
Gueissaz Philippe, Arch., Ste-Croix
Hirsch Sylvain, Ing. civil, Ecublens
Kontoyanni Florence, Arch., Lausanne
Maurer Eric, Arch., Tannay
Meister, Dr., Jean J., Chim./Phys.,
St-Sulpice
Meister Philippe, Ing. méc., Corseaux
Meylan Paul, Ing. civil, Chailly
Mourtada Mahdi, Ing. civil,
Le Mont/Lausanne
Nickl Manfred, Ing. civil, Prangins
Nicole Jean W., G. rural/Sc. nat., Morges
Osta Khair B., Ing. civil, Lausanne
Pfister Roger, Ing. civil, Muttenz
Said Naaman, Ing. civil, Pully
Samman Omar, Ing. civil, Lausanne
Santschi Pierre, Chim./Phys., Lausanne
Simon Ingrid, Arch., Lausanne
Steiner Jean P., Ing. él., Crissier
Testori Pierre, Ing. méc., Ecublens

Trokay Martin, Arch., Bussigny
Warney Michel, Ing. civil, St-Légier
Werren Albert, Ing. civil, Baulmes

Sektion Waldstätte

Angehrn, Dr., Peter P., And. Fachr., Weggis
Hool Markus, Bau-Ing., Luzern
Kronenberg Josef, Bau-Ing., Horw
Kröni Robert, Bau-Ing., Emmenbrücke
Meyer Jürg, Kultur/Verm., Emmenbrücke
Schärli Stefan, Arch., Luzern
Schneider Friedrich, El.-Ing. Luzern
Steiner Walter, Forst-Ing., Emmenbrücke

Sektion Winterthur

Cole Bernard, Arch., Adliswil
Kummrow Richard, Masch.-Ing., Wängi
Oehri Georg, El.-Ing., Hinwil
Suter, Prof., Peter, Masch.-Ing., Schottikon

Sektion Zürich

Aebi Peter, Arch., Leutwil
Badawy, Dr., Maher, Bau-Ing., Zürich
Bernet Jürg, Arch., Zug
Birchler Beat E., Bau-Ing., Zürich
Bitterli Stefan, Arch., Zürich
Braun August, Arch., Zürich
Bresch Christoph, Arch., Birmensdorf
Cantieni Reto P., Bau-Ing., Dübendorf
Deiss Oswald, Kultur/Verm., Wetzikon
Dübendorfer Walter, Arch., Bassersdorf
Engeler, Prof. Dr., Erwin, And. Fachr.,
Zürich
Fiala Irena, Arch., Zürich
Frei Peter, Bau-Ing., Wil ZH
Frei Roland, Arch., Zürich
Frischknecht Markus, Kultur/Verm.,
Adliswil
Glatthard Thomas, Kultur/Verm., Urdorf
Gloos Bruno, Chem./Phys., Zürich
Hakimifard Akbar, Arch., Zürich
Hochstrasser Peter, And. Fachr., Geroldswil
Holzer Alfred, Arch., Schmerikon
Hubmann Jürg, Masch.-Ing., Zürich
Iten Christian, Bau-Ing., Rotkreuz
Kälin Christoph, Masch.-Ing., Zürich
Käppeli Hans Jörg, Bau-Ing., Zürich
Keckeis Thomas, Arch., Küschnacht ZH
Kern Urs P., Bau-Ing., Elgg
Kriesi, Dr., Ruedi, Masch.-Ing., Benglen
Lucek Stephan, Arch., Zürich
Mächler Susanne, Arch., Rebstein
Mosimann Andreas, Arch., Zürich
Müller Hannes, Arch., Baar
Müller Jörg, Arch., Kloten
Müller Martin V., Arch., Zürich
Oertle Jakob, Bau-Ing., Zürich
Perrot de Olivier, Arch., Zürich
Redli Marius, Masch.-Ing., Zollikon
Rhiner Hugo, Arch., Zumikon
Rüegg Hans R., Arch., Zürich
Ruegg Anton, Arch., Zürich
Siegfried Walter, Bau-Ing., Richterswil
Stahel Ernst, Arch., Weizach
Temperi Alex, Bau-Ing., Gutenswil
Thalmann Fritz B., Arch., Lindau
Vogel Markus, Arch., Zollikerberg
Vries de Bruno, Bau-Ing., Zürich
Walter Willi, Arch., Zürich
Weiss Lorenzo, Arch., Zürich
Wolfseher Roland, Bau-Ing., Cham

Einzelmitglieder Ausland

Bürgler Markus, Arch., Rio de Janeiro
Illi Bruno, Bau-Ing., Sanvika/Norwegen
Jerphanion Jean P., Arch., Paris
Klein Bernhard, Arch., Waldkirch
Lüssi Walter W. A., Arch., Greendale,
Milwaukee, USA
Piasini Gianni, Arch., Stuttgart

SIA-Sektionen**Bern**

Berner sind nicht langsam. Sie nehmen sich Zeit. Das OK der SIA-Tage 85 hat deshalb den SIA-Bären schon in Nr. 48 und 50 des SI+A (Nr. 24 des I+AS) aufmarschieren lassen. Unter diesem Zeichen möchten wir Sie an dieser Stelle künftig laufend über die Geburtstagsfestlichkeiten und das attraktive Veranstaltungsprogramm im Rahmen der SIA-Tage 1985 in Bern orientieren. Wer das schon weiß, soll uns das Nögeln nicht übel-

150 Jahre SIA Bern

nehmen. Berner sind hartnäckig. Das nächste Mal lassen wir den Bär ein wenig aus dem Sack.

Achtung: Einladung mit Programm und Anmeldeformular liegen Anfang März 1985 einer Nummer des SI+A bei.

OK SIA-Tage 85

Zürich

Vortragsabend. Mittwoch, 9. Januar 1985, 20.15 Uhr im Zunfthaus «zur Schmidien», Marktgasse 20; Vortrag von Jurij M. Judin, dipl. Masch.-Ing. ETH: «Fünf Jahre in Moskau – eine Betrachtung der sowjetischen Wirtschaft». Historischer Rückblick, die heutige Organisation der Wirtschaft, das Aussenhandelsmonopol des Staates, Struktur und Volumen des Aussenhandels mit liberalen Staaten, die schweizerisch-sowjetischen Handelsbeziehungen. Koordination: Frau W. Hotz.

Vor dem Vortrag freie Zusammenkunft im Zunfthaus «zur Schmidien», Nachessen ab etwa 18.45 Uhr; eingeführte Studenten und Gäste sind willkommen.

Winterthur

Generalversammlung und Vortragsabend. Die Generalversammlung findet am Donnerstag, 31. Januar 1985 um 19 Uhr im Technikum Winterthur, Hörsaal E 405, statt. Anschliessend, um 20.15 Uhr, spricht Prof. Dr. J. C. Badoux, Lausanne, zum Thema: «Bauschäden - Brückenschäden». Es handelt sich um eine gemeinsame Veranstaltung SIA-Sektion/STV.